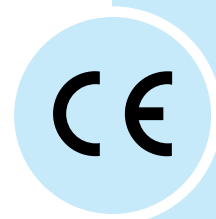




USO E MANUTENZIONE
Istruzioni di montaggio

USE AND MAINTENANCE
Instruction manual

Radiocomando ***Radio-control device***



KIT RADIO COMANDO UHF TRASMETTITORE RADIO DOPPIO 2 CANALI UHF
UHF RADIO-CONTROL DEVICE KIT 2 CHANNELS UHF DOUBLE RADIO-CONTROL
TRANSMITTER



Soluzioni
Meccaniche

A	INFORMAZIONI GENERALI	3	A	GENERAL INFORMATION	3
	Introduzione	3		Introduction	3
A-1	Simbologia presente nel manuale	4	A-1	Symbols found in this manual	4
A-2	Assistenza	4	A-2	After-sales service	4
A-3	Dati di identificazione	5	A-3	Identification data	5
A-3.1	Modello e tipo	5	A-3.1	Model and type	5
A-3.2	Costruttore	5	A-3.2	Manufacturer	5
A-3.3	Targhetta di identificazione	5	A-3.3	Identification plate	5
A-3.4	Marchio CE	6	A-3.4	CE Certification	6
A-4	Imballo e contenuto	6	A-4	packaging and content	6
A-5	Ricevimento del materiale	6	A-5	Receipt of goods	6
A-6	Attrezzatura minima necessaria	7	A-6	Basic tools	7
B	SICUREZZA	8	B	SAFETY	8
B-1	Indicazioni generali	8	B-1	General indications	8
C	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	9	C	INSTALLATION	9
C-1	Radiocomando	9	C-1	Radio-control device	9
C-2	Installazione	10	C-2	Installation	10
C-3	Memorizzazione del trasmettitore sul proprio ricevitore	12	C-3	How to set up the transmitter	12
C-4	Trasmettitore radio - unico ricevitore per 2 BOXTRON® E14 1+1 funzioni - 2+2 tasti (optional).....	13	C-4	1+1 function - 2+2 switches radio-control transmitter for two BOXTRON® E14 (OPTIONAL).....	13
C-5	Memorizzazione del trasmettitore 4 pulsanti su rispettivi 2 ricevitori (1+1 funzioni - 2+2 tasti)	13	C-5	How to set up the radio-control transmitter (1+1 function - 2+2 switches)	13
C-6	Uso del trasmettitore	14	C-6	How to use the transmitter	14
C-7	Sostituzione delle batterie nel trasmettitore	15	C-7	How to replace batteries on the transmitter	15
E	ALLEGATI	16	E	ATTACHMENT	16
E-1	Schema elettrico	16	E-1	Electric diagram.....	16
	GARANZIA	17		WARRANTY	17

© Copyright **Soluzioni Meccaniche** srl

Tutti i diritti riservati

Stampato in Italia

Realizzazione: **Soluzioni Meccaniche** srl - Forlì

Questo manuale o parti di esso non possono essere riprodotti, copiati o divulgati con qualsiasi mezzo senza la preventiva autorizzazione scritta della ditta **Soluzioni Meccaniche** s.r.l.

La ditta **Soluzioni Meccaniche** s.r.l. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche che riterrà opportune, nella costante ricerca di migliorare la qualità e la sicurezza delle attrezzature, senza impegnarsi ad aggiornare di volta in volta questa pubblicazione.

© Copyright **Soluzioni Meccaniche** srl

All rights reserved

Printed in Italy

Realization: **Soluzioni Meccaniche** srl - Forlì

No part of this manual may be reproduced, copied or transmitted in any form, or by any means without permission in writing from **Soluzioni Meccaniche** srl

Soluzioni Meccaniche srl has the right to make any changes they think necessary in order to improve the quality and safety of the systems, without being obliged to revise this publication every time.

INTRODUZIONE

Questo manuale è stato realizzato allo scopo di fornire tutte le informazioni necessarie per installare ed utilizzare l'apparecchiatura in maniera corretta e sicura e per effettuare la manutenzione.

Occorre leggere e capire questo manuale prima di usare l'apparecchiatura, ed effettuare qualsiasi operazione con esso o su di esso.

Il manuale è suddiviso in sezioni, capitoli e paragrafi in modo da presentare le informazioni strutturate in modo chiaro.

Le pagine sono numerate progressivamente.

La ricerca delle informazioni può essere basata sull'utilizzo delle parole chiave usate come titolo delle sezioni e dei capitoli ma soprattutto dalla consultazione dell'indice generale.

Conservare questo manuale anche dopo la completa lettura, in modo che sia sempre a portata di mano per il chiarimento di eventuali dubbi.

In caso di problemi nella comprensione di questo manuale o di parti di esso si raccomanda vivamente di contattare la ditta Soluzioni Meccaniche srl: indirizzi, numeri di telefono e telefax sono riportati nella quarta di copertina di questo manuale.

La ditta Soluzioni Meccaniche srl declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti da un uso improprio dell'attrezzatura, da imperizia, imprudenza o negligenza e dalla inosservanza delle norme descritte in questo manuale.

INTRODUCTION

This manual has been realised in order to supply all required information for a correct and safe installation, use and maintenance of the equipment.

You have to read and understand this manual before using the equipment and carrying out any operation on it.

This manual has been divided into sections, chapters and paragraphs in order to present the information in a structured and clear way.

Pages are numbered progressively.

The search for information may be done either through the key words used as titles for the sections, or through the consultation of the general index.

Keep this manual at hand even after having read it, it may help clarify any doubt.

Should you have problems in understanding this manual or parts of it, we strongly recommend contacting Soluzioni Meccaniche srl: address, phone and fax number can be found on the cover.

Soluzioni Meccaniche srl declines any and every responsibility for damages to persons or things caused by either an improper use of the system or inexperience, negligence, imprudence, or non-compliance with this manual.

A-1 SIMBOLOGIA PRESENTE NEL MANUALE

In questo manuale sono utilizzati cinque tipi di “simboli grafici di sicurezza”, che hanno lo scopo di evidenziare altrettanti livelli di pericolo o informazione:

**PERICOLO**

Richiama l'attenzione a situazioni o problemi che potrebbero pregiudicare l'incolumità delle persone per infortuni o rischio di morte.

**PERICOLO DI FOLGORAZIONE**

Richiama l'attenzione ad una situazione di grave pericolo che potrebbe pregiudicare l'incolumità delle persone esposte fino a possibili rischi di morte dovuti alla presenza di tensione.

**ATTENZIONE**

Richiama l'attenzione a situazioni o problemi connessi con l'efficienza della macchina che non pregiudicano la sicurezza delle persone.

**AVVERTENZA**

Richiama l'attenzione a importanti informazioni di carattere generale che non pregiudicano né la sicurezza personale, né il buon funzionamento della macchina.

**RISPETTA L'AMBIENTE**

Per attirare l'attenzione verso importanti informazioni per il rispetto dell'ambiente.

A-2 ASSISTENZA

Qualora ci siano dubbi sull'utilizzo o la manutenzione dell'apparecchiatura, consigliamo di contattare la ditta Soluzioni Meccaniche srl.

**PERICOLO**

Nessuna modifica deve essere apportata all'apparecchiatura senza l'autorizzazione di Soluzioni Meccaniche srl, in quanto può comportare pericoli.

A-1 SYMBOLS FOUND IN THIS MANUAL

Five “graphic safety symbols” are used in this manual. Their purpose is to highlight different levels of danger and/or information:

**DANGER**

Draws one's attention to situations or problems that might endanger the safety of persons, causing the risk of accident and death.

**DANGER OF ELECTROCUTION**

Draws one's attention to a highly dangerous situation that might endanger the safety and life of exposed persons due to the presence of electricity.

**CAUTION**

Draws one's attention to situations or problems linked to the system's efficiency which do not endanger the safety of people.

**WARNING**

Draws one's attention to important general information that endangers neither personal safety nor the operation of the system.

**RESPECT THE ENVIRONMENT**

Draws one's attention to important pieces of information concerning respect for the environment.

A-2 AFTER-SALES SERVICE

Should you have any doubt concerning either the use or maintenance of the equipment, we suggest contacting Soluzioni Meccaniche srl.

**DANGER**

The equipment cannot be modified in any way without the prior authorization from Soluzioni Meccaniche srl, as this may be dangerous.

A-3 DATI DI IDENTIFICAZIONE

Verificare che il manuale sia corrispondente alla macchina cui fa riferimento.

Nel caso di richieste di informazione o di assistenza tecnica, è necessario specificare, oltre al modello e tipo di apparecchiatura, anche il codice rilevabile dalla targhetta di identificazione posta su ogni apparecchiatura.

A-3.1 Modello e tipo

Radiocomando:

- 903651620 1F radio kit (ricevitore + trasmettitore 2 tasti)
- 903110850 1F+1F pulsantiera radio (trasmettitore 2+2 tasti)

A-3.2 Costruttore

Soluzioni Meccaniche srl

Via F.Ili Lumière 45
 47122 FORLI' - ITALY
 Tel. +39 0543 463311
 Fax. +39 0543 783319
 www.bamar.it
 info@bamar.it

A-3.3 Targhetta di identificazione

La targhetta di identificazione realizzata in alluminio adesivo con fondo argento viene applicata direttamente sull'apparecchiatura.

In essa sono riportati i dati identificativi dell'apparecchiatura e del costruttore:

- A. Nome del costruttore
- B. Dati costruttore
- C. Marchio CE di conformità (ove presente)
- D. Tipo di apparecchiatura
- E. Modello
- F. Anno di costruzione
- G. Codice

A-3 IDENTIFICATION DATA

Please check the instruction manual corresponds to the equipment we are referring to. Should you need further information or technical assistance, you have to specify not only model and type of equipment, but also the reference code that you may find on the identification plate placed on every device.

A-3.1 Model and type

Radio-control device:

- 903651620 1F radio kit (receiver + 2-switch transmitter)
- 903110850 1F+1F radio hand-meld (2+2-switch transmitter)

A-3.2 Manufacturer

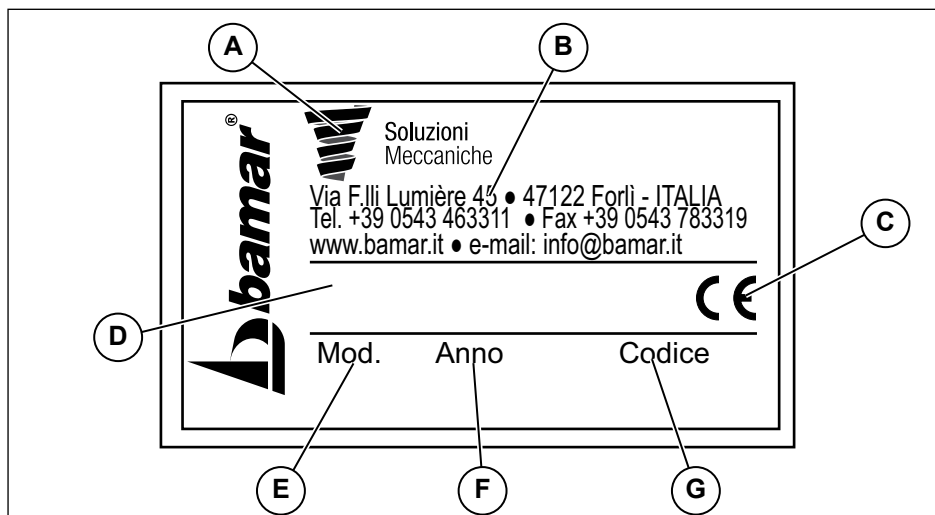
Soluzioni Meccaniche srl

Via F.Ili Lumière 45
 47122 FORLI' - ITALY
 Tel. +39 0543 463311
 Fax. +39 0543 783319
 www.bamar.it
 info@bamar.it

A-3.3 Identification plate

The identification plate is made in adhesive aluminium with silver background. It is fitted directly onto the equipment. The plate presents the identification data of both equipment and manufacturer:

- A. Name of manufacturer
- B. Manufacturer data
- C. CE conformity mark (where required)
- D. Type of equipment
- E. Model
- F. Year of production
- G. Code



A-3.4 Marchio CE

Questa apparecchiatura risponde ai requisiti di sicurezza dalla Direttiva Macchine. Tale conformità è certificata ed è presente sull'apparecchiatura la marcatura **CE** che ne notifica l'ottemperanza. Il marchio **CE** è applicato direttamente sulla targhetta di identificazione o sul frontale dell'apparecchiatura.

A-3.4 CE Certification

*This equipment responds to the safety requirements of Machinery Directive. Such conformity is certified, and the **CE** mark shown on the device notifies its compliance. The **CE** mark is to be found on the equipment identification plate.*

A-4 IMBALLO E CONTENUTO

Il **Radiocomando** viene fornito completo degli accessori per il montaggio in una scatola di cartone.

La confezione contiene:

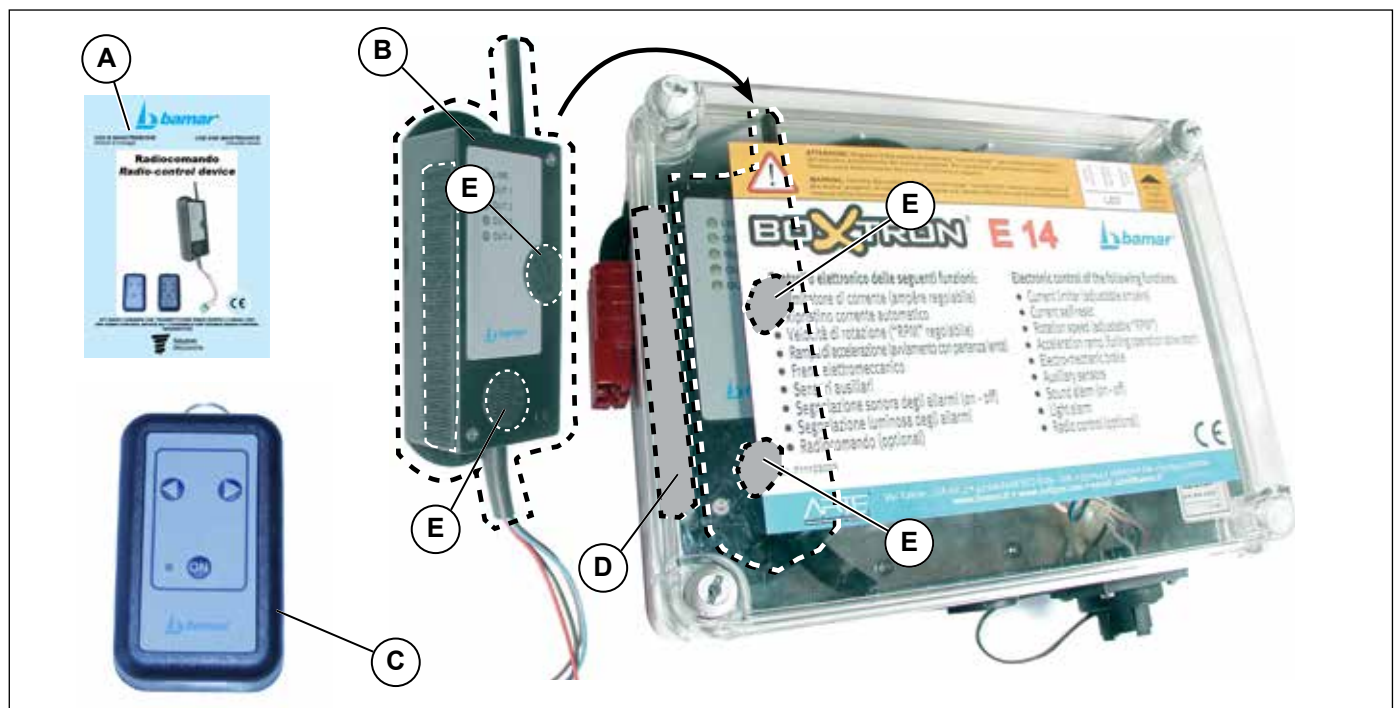
- A-** n.1 Manuale uso e manutenzione
- B-** n.1 Ricevitore radio
- C-** n.1 Trasmettitore radio
- D-** n.1 Striscia di nastro adesivo tipo Velcro (maschio + femmina)
- E-** n.2 Bollini di nastro adesivo tipo Velcro (maschio + femmina)

A-4 PACKAGING AND CONTENT

The radio-control device is supplied, complete with the accessories required for installation, in a cardboard box.

The box contains:

- A-** n.1 Use and Maintenance manual
- B-** n.1 Radio receiver
- C-** n.1 Radio transmitter
- D-** n.1 strip of two-layer Velcro-type adhesive tape (hook-and-loop fasteners)
- E-** n.2 round pieces of two-layer Velcro-type adhesive tape (hook-and-loop fasteners)



A-5 RICEVIMENTO DEL MATERIALE

Dimensioni e peso dell'imballo

 **AVVERTENZA**

Le dimensioni ed il peso dell'imballo cambiano a seconda del contenuto della scatola.

La merce viaggia a rischio e pericolo del destinatario. Egli ha il dovere di eseguire una completa verifica di quanto ricevuto, emettere tutte le riserve, se necessario esercitare tutti i ricorsi al trasportatore nei termini e nei modi regolamentari.

A-5 RECEIPT OF GOODS

Packaging dimensions and weight

 **WARNING**

Packaging weight and dimensions vary depending on box content.

The goods are shipped at the receiver's own risk. The purchaser will have to check the goods carefully and should claim from the carrier in the due terms.

A-6 ATTREZZATURA MINIMA NECESSARIA**ATTENZIONE**

Evitare nel modo più assoluto di dare corso al montaggio senza avere a disposizione l'attrezzatura necessaria. Il procedere con attrezzi di fortuna può, oltreché danneggiare irreparabilmente l'apparecchiatura, risultare pericoloso per l'incolumità generale.

Prima di iniziare le operazioni di montaggio è bene accertarsi di disporre di una serie di attrezzi, di seguito elencati, quale attrezzatura minima necessaria:

- Serie cacciavite per elettricisti
- Serie pinze per elettricisti

A-6 BASIC TOOLS**CAUTION**

Avoid starting to assemble the equipment without the required tools. Proceeding with the wrong tools may not only irreparably damage the system, but also be dangerous for general safety.

Before starting to assemble the device, make sure you have the following basic series of tools:

- *Series of electrician screwdrivers*
- *Series of electrician pliers*

B-1 INDICAZIONI GENERALI

Questo capitolo riassume le indicazioni di sicurezza di carattere generale che saranno integrate, nei capitoli seguenti, da specifiche avvertenze ogni qualvolta dovesse risultare necessario.

Nonostante l'estrema semplicità delle operazioni di montaggio e la facilità nell'uso dell'attrezzatura, è opportuno che vengano rispettate alcune elementari norme di sicurezza. Queste norme garantiranno, oltre all'incolumità fisica dell'operatore, un corretto uso del prodotto ed una sua ottimale resa nel tempo.

- Leggere attentamente e comprendere le istruzioni per l'uso prima di procedere all'installazione ed alla messa in funzione dell'attrezzatura.
- L'attrezzatura non deve in alcun modo essere utilizzato da bambini o per impieghi diversi da quelli specificati nel presente manuale.
- Non sono necessari particolari indumenti. Resta come norma di carattere generale quella di munirsi di un abbigliamento comodo, pratico e che non tenda ad impedire i movimenti degli arti.
- Tenere questo manuale sempre a portata di mano e conservarlo con cura. Leggerlo attentamente per apprenderne le istruzioni relative sia al montaggio che all'uso.
- Evitare che persone non a conoscenza delle necessarie informazioni possano intervenire sull'attrezzatura.
- Eseguire le operazioni di montaggio e manutenzione in condizioni ottimali di visibilità ed in ambienti che, per clima e collocazione ergonomica del piano di lavoro, possano risultare idonei allo svolgimento di tutte le operazioni necessarie.
- Qualora gli interventi debbano necessariamente avvenire sull'imbarcazione, effettuarli soltanto quando le condizioni climatiche possano garantire la massima sicurezza.
- Non eseguire l'installazione in caso di forte vento o di temporali.
- Non eseguire mai alcun intervento (operativo o manutentivo) in presenza di persone che per età o condizione psicofisica non siano in grado di garantire il necessario buon senso.

B-1 GENERAL INDICATIONS

This chapter summarises the general safety indications that will be integrated in the following chapters by specific tips when necessary.

Though the system is very simple to assemble and use, some basic safety rules have to be followed. These rules will grant not only the safety of the operator, but also the correct use of the product for its best preservation in time.

- *Carefully read and understand the instruction manual before installing and using the equipment.*
- *The equipment must never be used by children, and must not be employed for uses that are not contemplated in this manual.*
- *No peculiar clothes are necessary. The only general rule to be followed is the use of comfortable and practical clothes which do not hinder movements.*
- *Always keep this manual handy and store it with care. Read it carefully in order to learn the instructions for both installation and use.*
- *Do not allow people who do not have the required knowledge use the system.*
- *Carry out the installation and maintenance in optimal conditions of visibility and in an environment suitable for all necessary operations both for the climate and for the plane of work location.*
- *Should interventions necessarily be performed onboard, carry them out only when weather conditions may grant the utmost safety.*
- *Do not carry out the installation in case of strong wind or thunder storm.*
- *Do not execute any intervention (operation or maintenance) in presence of persons that for either age or psycho-physical conditions can not grant the required common sense.*

C-1 RADIOCOMANDO**Caratteristiche tecniche radiocomando****GENERALE:**

- Frequenza di lavoro: 433,92 Mz oppure 868,35 Mz

RICEVITORE:

- Alimentazione ricevitore: da 9 a 30 Vcc
- Grado di protezione infiltrazione acqua:
COMPACT2: IP56
- Dimensioni ricevitore:
COMPACT 2: 133,5x57x33 mm
- Non utilizzare con carichi superiori a 2 A

TRASMETTITORE:

- Trasmettitore ergonomico in resina di poliestere auto estinguente
- Dotato di tasto ON con ritardo per evitare azionamenti involontari
- Dimensioni trasmettitore:
COMPACT 2: 58x97x22 mm

C-1 RADIO-CONTROL DEVICE**Technical features****GENERAL:**

- *Frequency: 433,92 Mz or 868,35 Mz*

RECEIVER:

- *Electric supply input: from 9 to 30 Vcc*
- *Water leakage protection degree:
COMPACT2: IP56*
- *Dimensions
COMPACT2: 133,5x57x33 mm*
- *Maximum load: 2 A*

TRASMITTER:

- *Ergonomic transmitter moulded in self-extinguishing polyester resin.*
- *ON button with delay in order to avoid accidental operation*
- *Dimensions:
COMPACT2: 58x97x22 mm*

C-2 INSTALLAZIONE

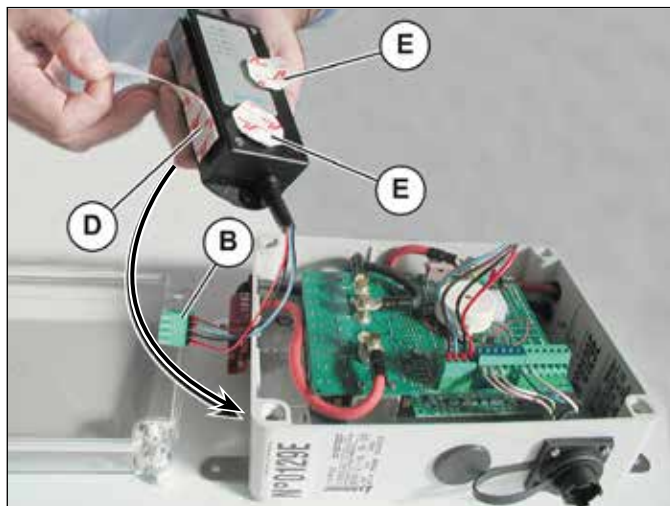
Il telecomando che equipaggia il BOXTRON® E14 va applicato direttamente sul coperchio trasparente della scatola per mezzo di un nastro tipo velcro autoadesivo, togliendo la pellicola protettiva da striscia (D) e bollini (E) come da figura.



AVVERTENZA

Il collegamento deve essere fatto a batteria scollegata.

Per connettere il ricevitore al controllo BOXTRON® E14 è sufficiente inserire nella relativa sede il connettore (B) di collegamento tra il ricevitore radio e la scheda principale del BOXTRON® E14.



C-2 INSTALLATION

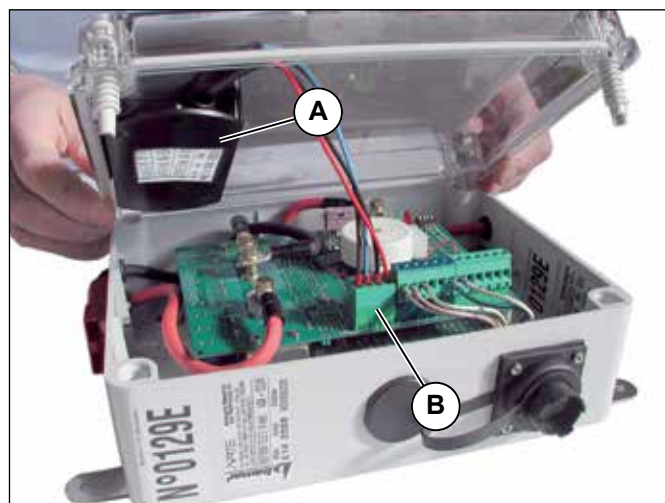
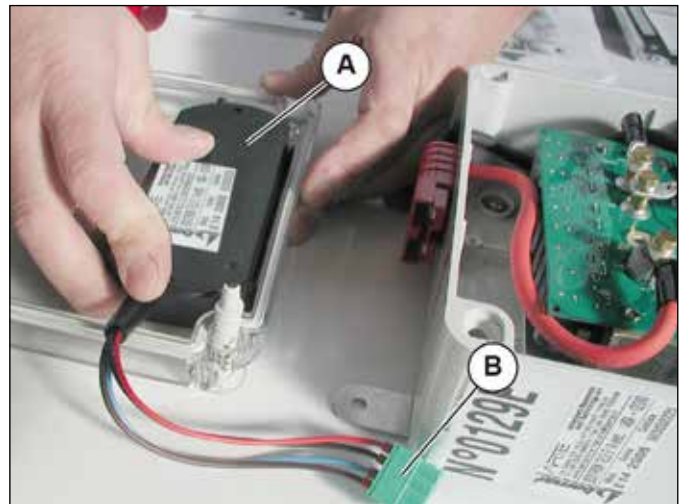
The radio-control device equipping BOXTRON E14 is to be fitted directly on the box transparent lid by means of a two-layer Velcro-type adhesive tape (hook-and-loop fasteners). You have to take off the protective film from both strips (D) and round pieces (E), as shown on the picture.



WARNING

The wiring must be made when the battery is disconnected from the plant.

In order to connect the receiver to BOXTRON® E14, you only have to plug connector (B) onto its socket, thus linking the radio receiver to the BOXTRON® E14 main board.



Ricollegare l'impianto e verificare il corretto funzionamento del radiocomando tramite i LED visibili sul fronte del ricevitore radio montato sul coperchio:

Connect the plant again and check the radio-control system functions properly through the LEDS visible on the front of the radio receiver fitted onto the lid:



- **RADIO ON**

LED verde acceso quando il ricevitore è collegato al BOXTRON® E14, spina inserita e staccabatteria BOXTRON® E14 in posizione ON.

- **OUT3-OUT4**

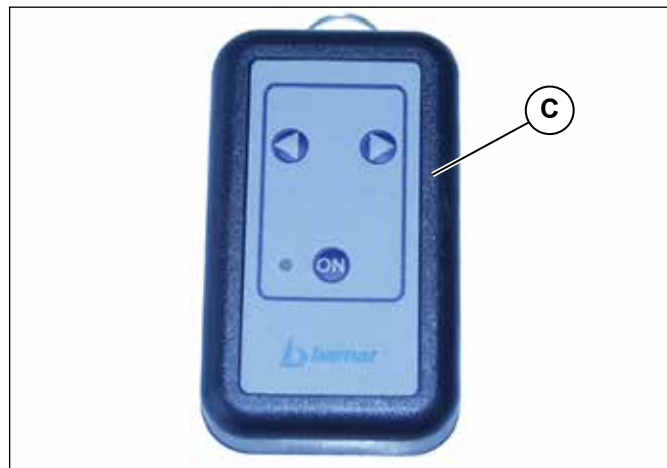
LED gialli di segnalazione delle funzioni dei canali in entrata al radiocomando. Si illumina la funzione contemporaneamente all'azionamento del tasto del trasmettitore. Il ricevitore capta i segnali inviati dal trasmettitore (C).

- **RADIO ON**

Green LED on when the receiver is connected to BOXTRON® E14, plug inserted and BOXTRON® E14 battery cut-out on "ON position".

- **OUT3-OUT4**

Yellow LEDs indicate the functions of the channels entering the radio-control device. The function lights up when the button on the radio control transmitter is pressed. The receiver picks up the signals sent by the transmitter (C).



Qualora il segnale radio non sia di intensità adeguata, è possibile installare il ricevitore in posizione più favorevole esternamente al BOXTRON® E14. In tal caso dovranno essere prolungati i cavi di connessione tra scheda e ricevitore.

Should the radio signal not be of adequate intensity, you may install the receiver outside BOXTRON® E14, on a more favourable position. In such case, the wires between receiver and board have to be extended.

- Montare il ricevitore possibilmente lontano da grosse masse metalliche o da motori elettrici.
- Collegare il ricevitore seguendo lo schema elettrico allegato (vedi cap. E-1).
- Dopo aver controllato il serraggio dei collegamenti, ridare tensione all'impianto controllando il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.

- *If possible, install the receiver away from both big metallic masses and electric motors.*
- *Connect the receiver following the electric diagram herewith attached (see chapt. E-1).*
- *After having verified the connections are tight, give tension to the plant and check the equipment functions properly.*

C-3 MEMORIZZAZIONE DEL TRASMETTITORE SUL PROPRIO RICEVITORE

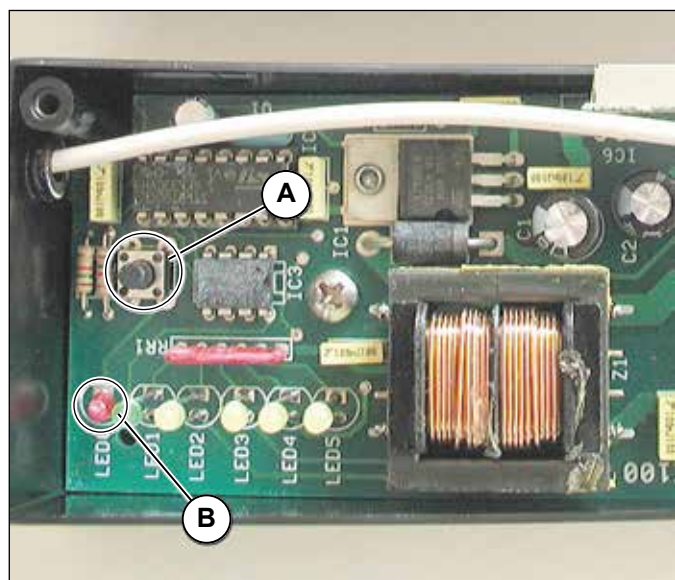
Il ricevitore può riconoscere fino a 5 trasmettitori. Qualora, dopo aver già memorizzato 5 trasmettitori, sia necessario memorizzarne uno nuovo, il ricevitore accetta la richiesta ma automaticamente elimina dalla codifica il primo trasmettitore memorizzato in ordine in cronologico. Per aggiungere un nuovo trasmettitore al radiocomando già in uso, procedere come segue:



AVVERTENZA

La procedura di memorizzazione va effettuata entro e non oltre 12 secondi dall'alimentazione della centralina BOXTRON® E14 e del ricevitore. Superata questa soglia, la funzione di acquisizione diventa inattiva.

- prima di procedere con le operazioni di riconoscimento, assicurarsi che il ricevitore sia disalimentato.
- aprire la scatola del BOXTRON® E14: sul coperchio è fissata con l'adesivo tipo Velcro la scatola del ricevitore radio.
- aprire il ricevitore e individuare sulla scheda il pulsante nero (A) e vicino il LED rosso (B).
- accendere il nuovo trasmettitore premendo il tasto ON (C).
- alimentare BOXTRON® E14 ed il ricevitore radio.
- premere e tenere premuto durante la memorizzazione il tasto sinistro (E₁) (non il tasto ON).
- contemporaneamente premere per un istante il tasto nero (A) trovato sulla scheda ricevitore.
- l'accensione del LED rosso (B) conferma l'avvenuta memorizzazione del nuovo trasmettitore.
- rilasciare il tasto del comando sul trasmettitore.
- attendere lo spegnimento del LED rosso (B) dopo 3 secondi, quindi verificare il corretto funzionamento del trasmettitore.



C-3 HOW TO SET UP THE TRANSMITTER

The receiver can automatically recognize up to 5 transmitters.

Should you need to set up a new transmitter, after having set up 5 transmitters already, the receiver will accept the request, but will automatically erase the transmitter that was set up first chronologically.

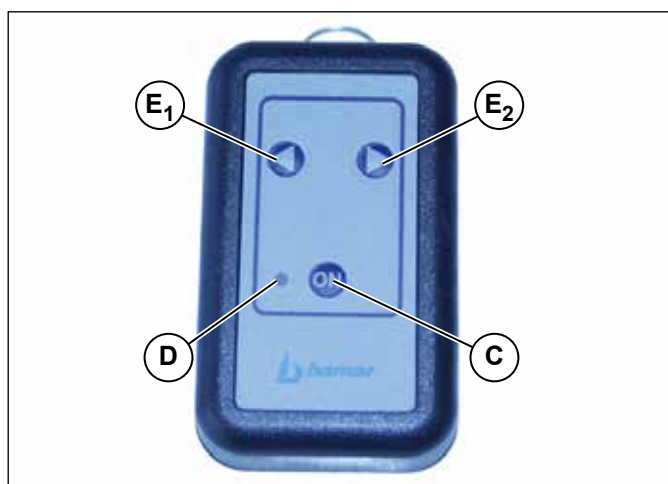
In order to add a new transmitter to the radio-control device you are using, please proceed as follows:



WARNING

The setup procedure has to be carried out within and not later than 12 seconds from the connection of both BOXTRON® E14 and receiver to the power supply. After this given time, the set-up function is disabled.

- before proceeding with the set-up procedure, make sure the receiver is powered off.
- open BOXTRON® E14: the radio receiver is attached onto the lid by means of Velcro-type adhesive tape.
- open the receiver, check the card for a small black button (A) with a red LED (B) beside.
- turn the new transmitter on by pushing the ON button (C).
- power BOXTRON® E14 and radio receiver.
- keep pressed, during the set-up procedure, the left during set up procedure, keep on pressing the left hand side button (E₁) (do not press the ON button).
- at the same time, push the black button (A) on the receiver card for a few seconds.
- when the red LED (B) turns on, it confirms the new transmitter has been successfully set up.
- release the control button on the transmitter.
- wait until the LED (B) turns off after 3 seconds, and finally check whether the transmitter works properly.



1 Funzione - 2 Tasti
1 Function - 2 Switches

**C-4 TRASMETTITORE RADIO - UNICO
RICEVITORE PER 2 BOXTRON® E14 1+1
FUNZIONI - 2+2 TASTI (OPTIONAL)**

Nel caso in cui a bordo siano installate n° 2 motorizzazioni alimentate da impianti separati, è possibile azionarle entrambe con l'utilizzo di un singolo trasmettitore. Questo deve essere provvisto di 4 tasti funzione oltre al tasto ON/OFF ed al LED di controllo.

Qualora sia di Vostro interesse potete richiederlo a Soluzioni Meccaniche*.

**C-4 1+1 FUNCTION - 2+2 SWITCHES RADIO-
CONTROL TRANSMITTER FOR TWO
BOXTRON® E14 (OPTIONAL)**

Should you have no. 2 motorizations powered with two separate plants, you may control them both through the use of a single transmitter. This has to be provided with 4 switches, plus a ON/OFF switch and a control LED. Should you be interested in this solution, you may request the transmitter to Soluzioni Meccaniche.*

**C-5 MEMORIZZAZIONE DEL
TRASMETTITORE 4 PULSANTI SU
RISPETTIVI 2 RICEVITORI (1+1 FUNZIONI
- 2+2 TASTI)**

Per la memorizzazione delle impostazioni della pulsantiera fare riferimento a quanto descritto al cap. C-3 ripetendo le sequenze separatamente sui due ricevitori: memorizzare prima i tasti funzione (**E₁**) sul ricevitore di una scatola quindi i tasti funzione (**F₁**) sul ricevitore della seconda scatola.

**C-5 HOW TO SET UP THE RADIO-CONTROL
TRANSMITTER (1+1 FUNCTION - 2+2
SWITCHES)**

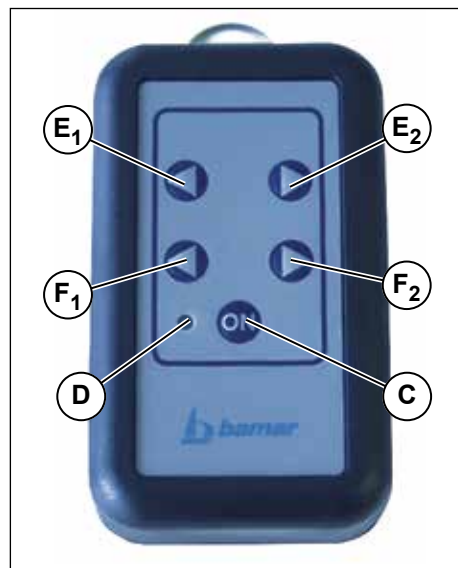
*In order to set up the transmitter, please refer to section C-3, and repeat the sequences separately on the two receivers: first set up the function switches (**E₁**) on the receiver of one box, an then the function switches (**F₁**) on the receiver of the second box.*


AVVERTENZA

Ora alimentare il ricevitore e completare entro 12 secondi la procedura di memorizzazione.


WARNING

Give power to the receiver and complete the set up procedure within 12 seconds.



1+1 Funzioni - 4 Tasti
1+1 Functions - 4 Switches

* Trasmettitore cod. 903110850 1 + 1 f (4 tasti)

* 1+1 f. (4 switches) transmitter cod. 903110850

C-6 USO DEL TRASMETTITORE

Dopo aver memorizzato sul ricevitore il segnale del trasmettitore è possibile procedere con l'utilizzo vero e proprio.

Procedere come segue:

1. alimentare il BOXTRON® E14 quindi il ricevitore collegando le batterie
2. premere il tasto **ON (C)** per circa 2 secondi verificando l'accensione intermittente del LED rosso (**D**) sul trasmettitore.
3. azionare il tasto (**E**) relativo al comando scelto come indicato sulla tastiera stessa. Durante le operazioni, il LED rosso rimane acceso in modo continuo.
4. al rilascio del tasto (**E**), la manovra relativa si interrompe e il LED torna a lampeggiare.
5. il trasmettitore si spegne automaticamente dopo circa 90 secondi dall'ultimo comando quindi, per riaccenderlo, ripetere la sequenza dal punto 2.

ATTENZIONE

Non premere i tasti di comando (**E**) contemporaneamente.

C-6 HOW TO USE THE TRANSMITTER

After having set up the transmitter's signal onto the receiver you may start using the transmitter.

Proceed as follows:

1. *power BOXTRON® E14 and receiver, by connecting them to the battery.*
2. *push button **ON (C)** for 2 seconds. Check the red LED (**D**) starts blinking on the transmitter.*
3. *push button (**E**) corresponding to the chosen command as indicated on the transmitter. During this operation the red led is constantly lit.*
4. *release button (**E**) to stop the manoeuvre. Red LED starts blinking.*
5. *the transmitter switches off about 90 seconds after the last command is given. Therefore, repeat the sequence from point 2 to restart the system.*

CAUTION

*Don't push the buttons (**E**) simultaneously.*



C-7 SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE NEL TRASMETTITORE

Qualora il trasmettitore smetta di inviare i comandi al ricevitore verificare ed eventualmente sostituire le batterie.

Per effettuare la sostituzione dapprima svitare le otto viti (C) presenti sul retro del trasmettitore.

Una volta aperto il fondo, svitare la vite (B) ed estrarre il circuito stampato.

Ora controllare e sostituire la batteria.



AVVERTENZA

Il trasmettitore viene fornito funzionante e completo di batteria (A). In caso di sostituzione della batteria, rispettare la polarità. Una volta sostituita la batteria, serrare accuratamente le viti (B) e (C) per mantenere inalterata la protezione del trasmettitore. Per ulteriori sostituzioni, usare esclusivamente batterie alcaline da 12 volt tipo E23A o equivalenti.



RISPETTA L'AMBIENTE

Non disperdere nell'ambiente le batterie esauste. Una volta sostituite riporre le batterie negli appositi contenitori di raccolta.

C-7 HOW TO REPLACE BATTERIES ON THE TRANSMITTER

Should the transmitter stop controlling the receiver, please check and possibly replace batteries.

In order to replace batteries, you have to unscrew the eight screws (C) holding the transmitter back cover into place.

Once the cover has been opened, unscrew screw (B) and take out the PCB (Printed Circuit Board).

Now you may check and replace the battery.



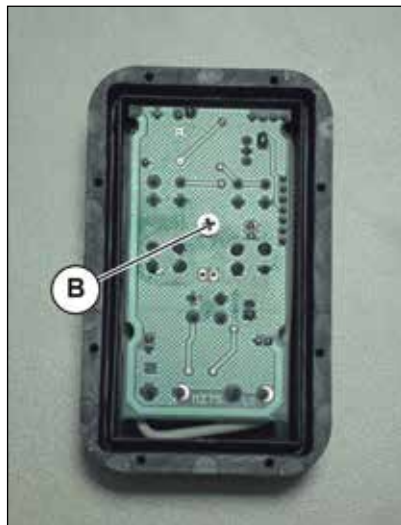
WARNING

The transmitter is supplied complete with a battery (A). Should you need to replace it, pay attention to respect polarities. Once the battery has been replaced, screw tight screws (B) and (C) in order to keep the transmitter's protection. For further replacements, use only 12V alkaline batteries type E23A or equivalent.



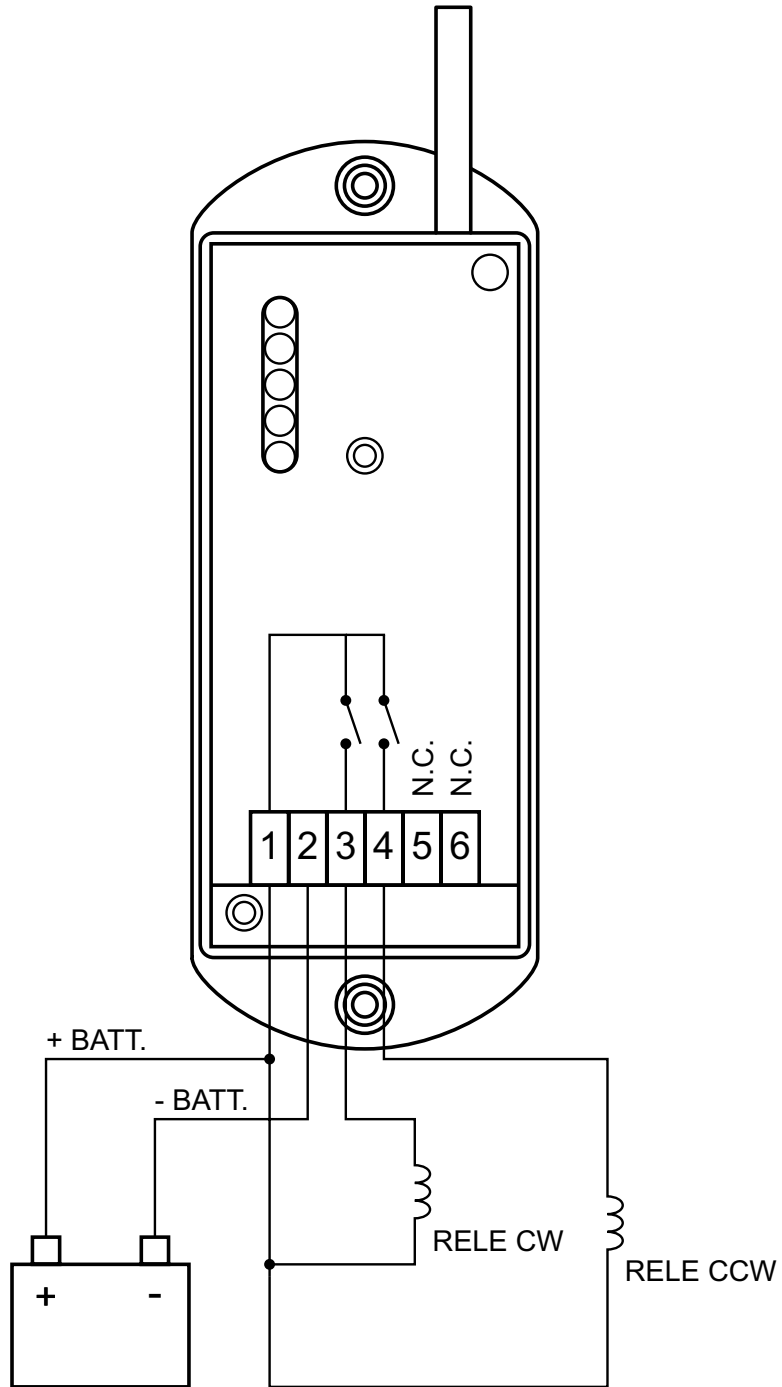
RESPECT THE ENVIRONMENT

Do not throw the exhausted batteries in the environment. Once you have replaced the batteries, put the old ones in the suitable waste bins.



E-1 SCHEMA ELETTRICO

E-1 ELECTIC DIAGRAM



TERMINI DI GARANZIA

COPERTURA. BAMAR® garantisce i propri prodotti esenti da difetti originali sia di produzione, che di progettazione. Condizione essenziale per la validità della garanzia è che venga eseguita sui prodotti la manutenzione prevista nel relativo Manuale di Uso e Manutenzione, pena l'inapplicabilità della copertura in garanzia.

La presente garanzia è valida per tutti i prodotti BAMAR® acquistati per l'installazione a bordo di imbarcazioni destinate al diporto, al noleggio, charter o altre attività professionali.

Per difetti originali nei materiali e/o di fabbricazione di un prodotto BAMAR®, l'Acquirente avrà come unico ed esclusivo rimedio disponibile, ai sensi della presente GARANZIA, la riparazione o la sostituzione, a giudizio insindacabile di BAMAR®, della parte o del componente difettoso, senza ulteriore aggravio di spese a carico del costruttore.

SOGGETTO CHE GARANTISCE IL PRODOTTO. I reclami relativi a problemi di garanzia dovranno essere rivolti direttamente ad Soluzioni Meccaniche S.r.l. Nella presente Garanzia, con "BAMAR" si deve intendere sempre la persona giuridica definita nel presente paragrafo.

Sono escluse dalla Garanzia: tutte le parti non direttamente prodotte da BAMAR®.

ACQUIRENTE - GARANZIA NON TRASFERIBILE. La presente garanzia è fornita da BAMAR® esclusivamente all'Acquirente originale del prodotto e non si estende a terzi. I diritti dell'acquirente originale ai sensi della presente garanzia non sono cedibili o trasferibili a terzi.

TERMINI DELLA GARANZIA. La garanzia copre unicamente gli eventuali difetti originali nei materiali e/o di fabbricazione che si presentano **entro due (2) anni** dalla data di fatturazione del prodotto.

ESCLUSIONI DALLA GARANZIA. BAMAR® non potrà essere ritenuta responsabile e, pertanto, la GARANZIA non sarà operante, per danni e/o spese relativi a difetti causati da un utilizzo improprio, dall'abuso, dalla mancata installazione, dall'utilizzazione, manutenzione o mancato immagazzinamento del prodotto BAMAR® secondo quanto previsto nel libretto di uso e manutenzione, nel catalogo o in altra documentazione comunque messa a disposizione da BAMAR®.

Inoltre, BAMAR® non potrà essere ritenuta responsabile e, pertanto, la GARANZIA non sarà operante, per danni e/o spese relativi a:

- difetti nei materiali e/o di fabbricazione che non esistevano alla consegna del prodotto (non originali);
- difetti nei materiali e/o di fabbricazione che si siano manifestati oltre il periodo di garanzia;
- difetti non denunciati a BAMAR® entro sessanta (60) giorni dalla scoperta;
- prodotto alterato o modificato rispetto alle specifiche di fabbrica;
- eventi accidentali, uso improprio, abnorme, scorretto, abuso o omessa manutenzione o stoccaggio non corretto;
- installazione, cablaggio, interventi di manutenzione e/o riparazione effettuati in modo scorretto o sostituzione di componenti o accessori non conformi alle specifiche BAMAR®;

WARRANTY

COVERAGE. BAMAR® warrants that each BAMAR® product will be free from defects in material and workmanship. Essential condition for the warranty to be valid is that products undergo maintenance as foreseen in their own Instruction Manual, otherwise warranty is void.

The present warranty is valid for all BAMAR® products purchased to be installed on boats used for recreational purposes, rent, charter or other professional activities.

For defects in material and workmanship of v products, the Owner's sole and exclusive remedy under this WARRANTY shall be the repair or replacement, in BAMAR®'s sole discretion, of the defective part or component, at no extra charge to the manufacturer.

WARRANTOR. Warranty claims have to be addressed directly to Soluzioni Meccaniche srl. When BAMAR® is mentioned in the present Warranty, it refers to the legal entity as defined in this paragraph.

The present Warranty does not cover parts that were not originally manufactured by BAMAR®.

OWNER – NON-TRANSFERABLE WARRANTY. This warranty is made by BAMAR® with only the original purchaser of the product and does not extend to any third parties. The rights of the original purchaser under this warranty may not be assigned or otherwise transferred to any third party.

WARRANTY TERM. This WARRANTY covers any original defects in material or workmanship visible within two (2) years of the invoice date.

NOT COVERED. Neither the present WARRANTY applies to, nor shall BAMAR® be liable or responsible for, damages or expenses relating to defects caused by misuse, abuse, failure to install, use, maintain or store the BAMAR® product as specified in its own instruction manual, catalogue or other literature available from BAMAR®.

Moreover, neither the present WARRANTY applies to, nor shall BAMAR® be liable or responsible for, damages or expenses relating to:

- defects in material or workmanship that did not exist when the product was originally delivered (non original);
- defects in material or workmanship that are manifested outside the warranty period;
- defects which are not reported to BAMAR® within sixty (60) days of discovery;
- a product that has been altered or modified from factory specifications;
- accidents, misuse, abuse, abnormal use, improper use, lack of reasonable or proper maintenance or storage;
- installation, wiring, service or repairs improperly performed or replacement parts or accessories not conforming to BAMAR®'s specifications;
- use exceeding the recommended or permitted limits or loads of the product and/or the vessel on which the product is installed;
- normal wear or deterioration occasioned by the use of the product or its exposure to the elements;
- any use differing from the proper use of sailboat applications;
- should the intervention under warranty be carried out by BAMAR® in due terms, direct and/or indirect damages, such as: loss of time, loss of use, inconvenience, travel expense,

- uso del prodotto e/o dell'imbarcazione in cui il prodotto è installato, oltre i limiti o carichi consigliati e/o permessi;
- usura o deterioramento normale derivante dall'uso del prodotto o dalla sua esposizione agli eventi atmosferici;
- qualsiasi utilizzo estraneo a quello proprio della navigazione a vela;
- ove l'intervento in garanzia sia effettuato da BAMAR® in un congruo termine, danni diretti e/o indiretti quali, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: perdita di tempo, perdita di godimento, disturbo, spese di trasferta, costi relativi all'approvvigionamento di eventuali imbarcazioni sostitutive, costi di trasporto ed eventuali danni accidentali o indiretti derivanti dal mancato utilizzo dell'imbarcazione, per il disturbo o la perdita di godimento mentre l'imbarcazione si trova in riparazione o comunque non disponibile, o comunque altre situazioni non specificatamente coperte dalla presente garanzia;
- i costi per la rimozione, lo smontaggio o la re-installazione del prodotto;
- i costi o le spese relative al trasporto del prodotto fino alla sede di BAMAR® o di un concessionario BAMAR® e ritorno.
- l'alaggio, lo stoccaggio e il varo dell'imbarcazione sulla quale è stato installato il prodotto, anche quando queste attività siano necessarie per eseguire gli interventi in garanzia.

Inoltre, il periodo di tempo necessario per le riparazioni, anche se in garanzia, non prolunga in alcun modo il periodo di copertura della garanzia stessa.

COME PROCEDERE PER INTERVENTI IN GARANZIA. In caso di difetto del prodotto BAMAR® coperto dalla presente garanzia, l'Acquirente dovrà contattare uno dei Distributori BAMAR® presenti nel mondo (un elenco è a disposizione presso il sito web www.bamar.it). Per ottenere l'assistenza in garanzia e/o la sostituzione del prodotto BAMAR®, l'Acquirente dovrà inoltrare a BAMAR® una specifica richiesta scritta dettagliata, secondo i termini della presente garanzia e durante il periodo di vigenza della stessa.

La richiesta dovrà contenere il proprio nome, indirizzo, numero di telefono, copia della fattura di acquisto, una descrizione dell'applicazione del prodotto, una spiegazione del difetto dello stesso e delle sue condizioni di utilizzo.

Se l'esame del prodotto e il contenuto della denuncia in garanzia evidenziano che il difetto non può essere coperto dalla presente garanzia, l'Acquirente sarà contattato direttamente da BAMAR® o da un rivenditore BAMAR® per comunicargli il costo della riparazione del prodotto. Se si accetta il preventivo, si acconsente che il prodotto non venga riparato in garanzia.

costs related to procuring any substitute boat, transportation costs, towing costs, any incidental or consequential damages arising out of the non-use of the boat, or compensation for inconvenience or loss of use while the boat is being repaired or otherwise not available, or other matters not specifically covered hereunder;

- *the costs to remove, disassemble or re-install the product;*
- *the costs or expenses associated with transporting the product to and from BAMAR® or a BAMAR® dealer;*
- *hauling out, storage and re-launching of the boat on which the product has been installed, even where this is necessary to carry out the warranty service.*

In addition, the time required for repair, even if carried out under warranty, does not extend the warranty period.

PROCEDURE. *In the event of a defect covered by this Warranty, the Owner shall contact one of BAMAR®'s worldwide Distributors (there is a list of them on the www.bamar.it website). To obtain warranty service for or replacement of your BAMAR® product, your specific and detailed claim must be reported to and received by BAMAR®, in writing, in accordance with the terms of this warranty and within the applicable warranty period. The claim will have to include your name, address, phone number, copy of original sales receipt, a description of the application of the product, and an explanation of the defect and conditions under which the product was used. If the examination of the product and the warranty claim reveals that the defect is not covered by this warranty, you will be contacted by either BAMAR® or a BAMAR® dealer and advised of the cost to repair your product. If you accept this estimate, you give your consent for the product to be repaired outside of this warranty.*



Distributore:

Rivenditore:



**Soluzioni
Meccaniche**



Via F.lli Lumière 45 - 47122 Forlì (FC) Italia - Tel. +39 0543 463311 - Fax +39 0543 783319
www.bamar.it • e-mail: info@bamar.it
Bamar on Facebook